

# HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Miércoles, 6 de agosto de 1902.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Siglo II.—Año VIII.—Núm. 1.632.

## CULTO AL PORVENIR

«El presente es el tiempo, el porvenir no es más que su apariencia», escribía Obermann en su carta XXXIII.

Al leer esto vinome á las mientes la famosa paradoja del tiempo. El pasado no es nada, el pasado no existe ya fuera de nuestra memoria, y en esta no es pasado; el presente no tiene realidad, por ser un instante indivisible, un punto movedizo, algo puramente ideal; el porvenir, en cuanto á porvenir, no tiene existencia actual... luego el tiempo no es nada real y objetivo. Esto es un juego de conceptos, casi un juego de palabras, uno de esos juguetes metafísicos á que se entregaban ya los griegos, pero eso está en el fondo de las doctrinas kantianas.

Lo indudable es que construimos el porvenir con el pasado y hasta cierto punto el pasado con el porvenir. Así como la vida nos convierte las esperanzas en recuerdos, convertimos los recuerdos en esperanzas. Los pueblos acostumbran poner en los comienzos de su historia la edad de oro, la que ha de coronar la historia.

Nosotros, los españoles, por pobreza imaginativa, andamos tardos en construirnos una visión del porvenir con elementos de nuestro pasado.

Para mí, la única realidad en el tiempo es el porvenir; es el único que siento con fuerza. Tengo el culto á lo que se está haciendo, á lo incompleto, á lo indeterminado, á lo germinal. Apenas me interesa un escritor más que cuando se está formando; luego que se ha hecho me cansa pronto.

Nada más augusto ni más misterioso que un niño. Nadie sabe lo que de él saldrá. Abrensele los caminos todos de la vida, uno de los cuales tiene por fuerza que tomar, renunciando á todos los demás al tomarlo; está en potencia para mil diversas cosas. En cuanto la potencia se convierte en acto, ¡adios ilusiones!

Hay que infundir el culto al porvenir y á la niñez, á la que se forma, á lo indeterminado.

Por otra parte, aquí se prolonga demasiado tiempo la época en que se dice de un escritor, de un artista, de un hombre de acción, que «es una esperanza», como si las esperanzas no fueran realidades; pero en cambio, rara vez se confiesa de algunos que no son ya mas que un recuerdo. Y de ordinario pasamos inmediatamente de ser esperanzas á ser recuerdos. Cuando aquí se ha llegado al colmo de la fama y del prestigio suele suceder de ordinario que hace tiempo se ha pasado del colmo de la fuerza y de la peculiaridad; mas, en cambio, se goza de dilatados derechos pasivos.

Para la fama, como para los sueldos, hay jubilación y hasta orfandad.

Y ahora, no quiero dejar de citar un paseje del gran pensador danés Kierkegaard.

Dice así: «El que no quiere más que esperar, es un perezoso; el que no quiere más que acordarse, es un voluptuoso; pero el que quiere recomenzar, este es un hombre...»

Cuando se haya doblado el cabo de la existencia, entonces se mostrará, si se tiene el valor de comprender,

que la vida es una repetición.»

Lo difícil es, en efecto, recomenzar, volviendo á hacer todos los días las mismas cosas, como si fuesen siempre nuevas; lo difícil es, hacerse á la tremenda labor sisifiana, que es toda la vida. Y acaso no haya para ello más que un camino, y es, trabajar siempre en futuro, siempre para mañana, nunca para ayer, sustituir el culto á los muertos con el culto á los no nacidos aun. Me debo á los nietos de mis nietos y no á los abuelos de mis abuelos, que sobre estos no tengo acción y sobre aquellos sí.

Muchos son los que nos describen, mejor ó peor, lo que fué España en el siglo XVI; pero hay pocos que se imaginen lo que será en el siglo XXI ó en este mismo siglo. Es falta de imaginación; no sirve darle vueltas. Lo que hay es que, para poder imaginarnos como seremos en el siglo XXI, es menester que nos imaginemos antes como fuimos en el siglo XVI, y aun como somos hoy, y, por desgracia, aunque son muchos los que ven como hoy somos, son muy pocos los que se lo imaginan. La visión que del ámbito social en que vivimos tenemos, es una visión muerta. Y esto hace que nos sea tan difícil proyectarla al porvenir.

MIGUEL DE UNAMUNO.

## Información política del día.

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

Madrid, 5 de agosto de 1902.

En toda esta mañana no se ha hablado de otra cosa entre los políticos más que del anuncio de la retirada del señor Sagasta.

Personas significadas del partido liberal niegan que tal propósito tenga el presidente del Consejo, pues no obstante se dan seguridades de que así ocurrirá, y hasta se citan fechas, asegurando que en octubre el señor Sagasta presentará su dimisión, aconsejando al Rey que el señor Moret forme Ministerio.

El ministro de Instrucción ha regresado esta mañana de Sigüenza, acompañando á su distinguida esposa, que salió esta tarde para Avila á acompañar á su madre la señora marquesa de Alonso Martínez, que se encuentra enferma de cuidado.

En cuanto al estado de salud del señor Sagasta, hoy pasó el día bastante más molestado que ayer.

El doctor Huertas, que le asiste, trata de ver si consigue que el divieso se resuelva.

Si mañana no presentara éste mejor aspecto y hubiese supurado, es casi seguro que se decida á practicar la dilatación inmediatamente.

El jefe del Gobierno, no obstante la molestia que le produce el divieso, ha permanecido todo el día levantado. Durante la tarde estuvo algún rato asomado al mirador de su domicilio.

Para informarse del estado del

señor Sagasta, estuvieron hoy en su casa, además de los consejeros de la Corona que se encuentran en Madrid, numerosos amigos políticos y particulares.

El Corresponsal.

## ¿Errata ú qué?

Hoy en cuernos se adelanta que es una barbaridad.

El alcalde de Azoague (Villanueva) quiere dar (para lo cual solicita permiso á la autoridad competente) una corrida que memoria dejará, pues según reza el programa (si un cartel puede rezar) se lidiarán el día 15, que es fiesta allí inmemorial, cuatro vacas y seis gatos.

Eso es una atrocidad dirá el lector, pero así dice el programa oficial. Una errata muy graciosa tal vez, lectores, será pues creo que en Villanueva, de cuernos entenderán pero lo que es de Gramática, muy bien no deben andar.

Piscis.

## Ecos donostiarros.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

San Sebastián 5.

El ex-ministro Sr. Gullón, que veranea en Fuenterrabía, ha salido en el segundo expreso, acompañado de su hijo, con dirección á León, para esperar la llegada del Rey en dicha ciudad.

El duque de Almodóvar ha recibido un telegrama del embajador de España en Alemania, manifestando que ha regresado á Berlín, después de haber cumplimentado á la Reina en Munich.

El duque de Veragua ha telegrafiado al ministro de Estado, anunciando el regreso de la Princesa.

El ministro de Marina acompañará á Su Alteza á bordo del *Urania*, y después volverá á Avilés en el mismo buque.

El gobernador militar ha circulado ya las órdenes para que una compañía de infantería, con bandera y música, se sitúe mañana en la caseta Real de baños, para tributar los honores de ordenanza á la Princesa y al ministro de Marina.

Es muy probable que Almodóvar se embarque en una escampavía y salga á recibir á la Princesa en la boca del puerto.

Realízase muchas excursiones al monte Ulía.

Los tranvías suben constantemente llenos de pasajeros.

Las familias más distinguidas de la colonia veraniega acostumbran á pasar las tardes en la cumbre del monte.

Alfonso.

## A través de unas gafas.

Escuchemos....

Matilde (Til.) 23 años. Bernardina (Nina) 18. Tulita (Tul) 20.—Las dos primeras toman helado.—La Gloria ta animadísima.—Pepe saluda sin detenerse.—Es domingo.

Nina y Til.—¡Adios, Pepe!

Nina—Este muchacho es la elegancia andando.

Til—Mira que es buen tipo. Y siempre tan formalote.

Nina—Oye Til, ¿se te declaró al fin el estúpido de Gomez?

Til—¡Si hija si!

Nina—¿Y qué?

Til—Puedes suponerlo, de las gallegas. Carta más ramplona no la he leído en vida.

Nina—¿Como se las dá de literato....!

Til—¿Y tú que has hecho del infeliz González?

Nina—Calcula, no le quedarán ganas de aburrirme más. ¡Si vieras que pelma es....!

Til—Pues hija á mi no me lo parece.

Nina—Como no me parece á mi Gomez tan estúpido. Ahora galantea mucho á Tulita.

Til—Hasta que yo quiera.

Nina—O hasta que quiera ella.

Til—¡Ja, ja, ja! Ella no le soltará, tiene unas ganas de novio que no te puedes figurar hasta donde llegaría por lograrlo.

Nina—¡Pues si dicen que quería irse á las Esclavas!

Til—De boquita; lo que te puedo asegurar es que si Gomez *pie* le recibirá con los brazos abiertos.

Nina—¡Jesús que atrocidad! ¡No tanto mujer!

Til—Es una cursi.

Nina—Calla que ahí viene.

(Saludos y un helado de fresa)

Til—Chica, hoy vienes elegantísima. Vas á quedar tonto á Gomez.

Nina—La cosa no es para menos.

Tul—Me confundís, pero ni el muchacho se ha fijado en mi, ni con mucho sentimiento podría aceptarme. Desde ayer estoy arreglada con Pepe.

Til.—¡Con Pe....pe! (Y yo que creía....)

Nina.—¡Con Pe....pe! (Y el jueves mismo....)

Tul.—¡Sí! con Pepe; parece que os ha sorprendido la noticia.

Til—Con franqueza; á mi si; casi no te creo.

Nina.—A mi también, y.... no te doy la enhorabuena.

Tul.—¿Porqué?

Til.—Porque no me pareces tan informal. ¡Si es un perdis!

Nina.—Ni tan desprovista de gusto. ¡Si es un hortera!

Tul.—Un hortera y un perdis á quien quisieran muchas....

Til.—No concluyas, dar calabazas.

Nina.—Ó para limpiar el calzado.

Tul.—Por supuesto, tú no, porque hace poco decías, que....

Til.—No siempre las tonterías son indiscreciones.

Tul.—Y no siempre las indiscreciones tonterías. Ni tú, que me aseguraste....

Nina.—¡Guayabachica, guayaba!

Tul.—¡Voy Puri! Con vuestro permiso muchachas, me llama para hacer *cuarteto*. ¡Adios Nina! ¡Adios Til!

Nina.—¡Adios rica!

Til.—¡Adios hermosa!

Nina.—(Cada vez más tonta)

Til.—(Casi tanto como cursi)

Tul.—(Alejándose)... Limpias hijas.

Carlos Valent

## Telegramas de la mañana.

Madrid 6 (9 h.)

### Nuevos generales.

Telegramas recibidos anoche de Oviedo aseguran que ayer firmó Su Majestad el Rey los nombramientos para las dos vacantes existentes en el generalato de división y sus resultas.

Dicese que uno de los ascendidos es el general Segura.

Madrid 6 (9 h. 10 m.)

### Experiencias.

Ayer tarde tuvieron lugar en Cadiz y en el polígono de Torregorda las experiencias definitivas del cañon inventado por el comandante de artillería de la Armada, D. Manuel González Rueda.

El resultado fué satisfactorio. Asistieron el capitán general del Departamento y muchos jefes y oficiales del Ejército.

Sánchez Ortez.

## Contra el vino.

Un buen número de médicos han comenzado una campaña muy enérgica contra el vino y los compuestos alcohólicos, y aunque los «curdófilos» sigan despreciando estas advertencias es lo cierto que la experiencia da la razón á los galenos.

Al líquido que el poeta llamó néctar divino

Y que otros llaman vino  
Porque nos vino del cielo

le pasa lo que á la forma poética que está llamada á desaparecer.

El vino no solo no es necesario para la salud, sino que es altamente perjudicial para el organismo, pues ni da fuerza ni «calienta el estómago» ni es alimento.

Tomado en exceso predispone á la locura, á la epilepsia y á mil en-

fermedades nerviosas, que son transmitidas de generación en generación hasta el punto de que las tres cuartas partes de epilépticos, proceden de padres bebedores.

Los niños sufren estas consecuencias, pues el alcohol se elimina por las secreciones todas y claro está que por la leche de las madres y nodrizas también.

Esto hace á los niños irritables, nerviosos y predispuestos á la locura, á la meningitis y á otras terribles enfermedades.

Aun á trueque de provocar una «huelga de amas», los médicos deben proscribirlas el uso del vino y obligarlas á que beban solamente agua y que perdone la advertencia la respetable clase de esas madres postizas, que son en muchos casos la rémora de las familias.

## El viaje del Rey

Oviedo 5.

Se ha acordado que la Princesa de Asturias salga hoy para Avilés á las dos de la tarde, aguardando allí Su Alteza la llegada del *Urania*.

Parece que la epidemia del sarampión en el *Giraldá*, no tuvo importancia.

La Princesa llegará á San Sebastián mañana por la noche.

Si se llega á Avilés á hora oportuna visitará el Rey el Hospital provincial y paseará por los jardines de Bomba.

A las dos y media de la tarde ha salido el tren Real, conduciendo á las Reales personas para San Juan de Nieva, donde embarcará la Princesa con rumbo á San Sebastián.

Inmenso gentío llenaba los andenes de la estación y los alrededores de ésta, siendo aclamados el Rey y la Princesa.

El Rey, con uniforme de almirante, asomado á la vetanilla del coche, saludó al público.

Poco antes de marchar el tren la música de Mieres tocó la marcha Real.

Se dispararon multitud de cohetes.

El Rey volverá hoy mismo.

*El Corresponsal.*

## Nieblas de arena en el mar

Ocurre con frecuencia en el Atlántico que la atmósfera se oscurece por las arenas que llevan, desde la tierra, las nieblas argelinas.

La reciente varada en la costa de las islas Canarias de un correo del Africa ecuatorial, ha probado una vez más que el fenómeno en cuestión puede ocasionar gran número de graves accidentes.

En circunstancias ordinarias de una travesía efectuada en la parte oriental del Atlántico, se ha comprobado con frecuencia que el puente, las jarcias y las velas se cubren de una espesa capa de polvo rojizo; y esto ocurre cuando el buque se encuentra á un largode la costa africana á la altura de 40° paralelo Norte y del 40° meridiano occidental.

Este polvo procede del Sahara, y es á veces tan abundante, que la maracha de los barcos se interrumpe, y esto ocurre principalmente duran-

te los cuatro primeros meses del año, es decir, en la estación seca, cuando el harmattan, ó viento del Este, sopla en el desierto.

El 15 de Febrero de 1898, el va por *Carl Woermann* fué completamente envuelto durante dos días y tres noches por una espesa nube de arena. El buque empleó sesenta horas para un recorrido que ordinariamente, con tiempo claro, realizaba apenas en cinco horas. A la sazón, el citado buque se encontraba entre Las Palmas de Tenerife.

En la misma época, y también en las proximidades de Canarias, un vapor correo que hace servicio entre Southampton y el cabo de Buena Esperanza, tuvo que detenerse durante más de treinta horas.

En Las Palmas, una espesa capa de arena de Sahara interceptaba los ruyos del sol; las diarias relaciones entre aquellos habitantes se suspendieron; los tejados de las casas y las calles y vías públicas desaparecían bajo el polvo.

Algún tiempo después se supo que una gran brisa del Este había pasado par encima del cabo Bojador después de haber levantado las arenas del desierto.

### TELEGRAMAS

## DEL EXTRANJERO

París 5.

*El Correo de los Estados Unidos* inserta curiosos detalles del espantoso ciclón que se desencadenó sobre Baltimore.

No duró más que quince minutos; pero los estragos fueron considerables.

Un centenar de tejados cayeron arrancados por la violencia del viento, y las calles de la ciudad quedaron cubiertas de escombros.

Once personas perecieron y resultaron heridas otras muchas.

Nafragaron varias embarcaciones, ahogándose nueve de sus tripulantes.

La iglesia católica se derrumbó en gran parte.

Un gasómetro hizo explosión.

Las pérdidas materiales son enormes.

Lisboa 5.

Se ha sentido un terremoto, en todo el centro de Portugal y poblaciones de la costa marítima.

No se sabe que el fenómeno haya ocasionado desgracias ni daños materiales de consideración.

París 5.

Los periódicos liberales ingleses continúan atacando á Chamberlain por su último discurso sobre la cuestión del Africa del Sur.

Dicen que no puede considerarse como glorioso el éxito de una campaña larga y costosa, en la cual 220.000 ingleses han luchado con 20.000 boers.

París 5.

El Gobierno inglés ha recibido peticiones solicitando que se celebre en Francia un tratado de arbitraje análogo al firmado en 1897 con los Estados Unidos.

París 5.

*Daily Telegraph* publica un telegrama de Viena, diciendo que el viaje del Rey de Italia á San Pe-

tersburgo y á Berlín y la entrevista con el Zar y el Emperador constituirán la base de un proyecto en que se modifique completamente la agrupación actual de las potencias.

El Zar se propone pedir la reducción de ejércitos, que no servirá mas que para mantener el orden interior y proteger las colonias.

El Rey de Italia se propone dar su asentimiento en sus entrevistas con el Zar.

## NOTICIAS

En el tren correo de la línea de Medina, ha llegado hoy á esta capital el cadáver de la Excm. señora doña Narcisa Villapellín Hernández, condesa de la Cabaña de Silva, que falleció el día 3 del actual en La Cabaña (Olmedo-Valladolid) á los 74 años de edad.

Presidieron el duelo el administrador general de la casa don Miguel Teruel y el gobernador civil de esta provincia señor Torroja.

Al cadáver, daban guarda cuatro servidores de la finada.

Al fúnebre acto, asistieron buen número de amigos.

En la iglesia de San Vicente se celebró solemne funeral, y terminado éste fué conducido el cadáver al cementerio de San Atilano recibiendo cristiana sepultura en el panteón de la familia.

Descanse en paz la finada y reciba su desconsolado hijo el Excelentísimo Sr. D Luis Espinosa, vizconde de Garcí Grande, y demás familia, la expresión de nuestro sentido pésame, deseándoles suficiente resignación para sobrellevar la desgracia.

La Comisión provincial ha informado favorablemente el recurso de alzada interpuesto por el vecino de Rosinos de la Requejada, Manuel Monterrubio, contra un acuerdo de aquel Ayuntamiento, sobre aprovechamiento de aguas.

En el Ayuntamiento se halla depositado un llavero que fué ayer encontrado en la vía pública.

El Sr. Gobernador ha convocado á la Diputación provincial para el día 12 del actual con el fin de celebrar sesión extraordinaria.

En el matadero se han sacrificado hoy para el consumo público, una vaca, una ternera y veintitún corderos.

Se encuentra en esta capital el catedrático de la Universidad central D. Ismael Calvo Madroño.

### MOVIMIENTO DE POBLACION

#### Nacimientos.

Antonio Sagrario del Pozo.

Francisca Escalera Limón.

#### Defunciones.

Leonor Blanco Alvarez.

Dionisia Castaño Fernández.

Mañana dará principio en la iglesia del convento de Religiosas descalzas de Corpus Christi, el novenario que anualmente se celebra en honor de la Virgen del Tránsito.

Se ha emitido informe favorable en el expediente sobre expropiación de varias fincas del pueblo de Molacillos necesarias para la construcción del segundo trozo de la carretera de la de Tordesillas á Zamora á Piedrahita de Castro.

Esta noche celebrará sesión ordinaria en segunda convocatoria el Excmo. Ayuntamiento.

Según leemos en la Prensa de Salamanca ayer quedó solucionada la huelga de tipógrafos de la imprenta de Calatrava, de aquella ciudad.

Ha terminado renunciando los huelguistas á todas sus pretensiones y comprometiéndose por escrito á darse de baja en la sociedad de tipógrafos y á no afiliarse en ninguna otra de resistencia.

La Cámara de Comercio de Badajoz ha denunciado el vigente tratado de Comercio de Portugal pidiendo franquicias para los productos agrícolas de España ó al menos rebaja en los derechos de introducción.

Dicen de Roma que el Papa, de acuerdo con los demás purpurados, relevará en breve del cargo de secretario á monseñor Rampolla.

Comunican de Palma de Mallorca que muchos talleres que se ocupaban en la fabricación de calzado, se han visto obligados á parar los trabajos, en virtud de haber cesado la exportación á las Antillas.

Con tal motivo han quedado sin jornal 600 obreros.

UN PORTAL de gran capacidad mercantil con habitaciones y cuadra se arrienda en la calle de Santa Clara, inmediato á el Café Suizo.

Precio y condiciones, los dará Mañosa Santa Clara, 6

Se ha colocado en Valladolid un nuevo aparato Hughes, para facilitar la trasmisión de los despachos telegráficos.

Ateayer se desprendió totalmente el muelle de San Sebastián, llevándose consigo la grua que se empleaba para cargar y descargar los buques, por lo cual ha quedado paralizado este movimiento.

Fué tal la cantidad de piedra que cayó al agua, que se produjo oleaje.

Varios buques que había en la dársena chocaron unos contra otros resultando con desperfectos.

Dos lanchas se fueron á pique.

La cantidad recaudada para obras de la catedral del Pilar de Zaragoza asciende á 560.000 pesetas.

El proyecto de obras constará más, pues se quiere terminar las tres grandes torres del templo y poner á éste toda la fachada de mármol blanco.

Ayer celebró sesión la Comisión provincial bajo la presidencia del señor Esteve Pascual y con asistencia de los diputados señores Prieto Losada, Alonso (don R) y Gabán.

Se ha demostrado en la Exposición del Museo Guimet un hecho, que explica la imagen de la sábana de Turín.

Una mortaja encontrada en un sepulcro asirio, reproduce exactamente la imagen del rostro sobre el cual ha estado colocada.

Esta sábana plegada en cuatro dobleces en el momento de amortar el cadáver reproduce, una vez desplegada, cuatro imágenes.

Se ha visto infinitas veces trenes detenidos por la nieve, por deslomes, por rebaño de bueyes y por bandidos; pero lo que por primera vez, sin duda, se ve ahora es un tren detenido por... caracoles.

El suceso ha tenido lugar en Argelia; los moluscos, de gran tamaño, cubrían los rails en una extensión de más de 50 metros.

La guardia civil de Pereruela ha detenido á los obreros de *El Porvenir de Zamora* Angel Alvarez Fernández, Manuel Flores (a) *Vinagre* Angel Salvadores Franco, Valeriano San Pedro y Gerardo Ruano Rivera por penetrar en la noche del 3 del actual en la escuela del pueblo de San Román de los Infantes y extraer varios efectos que esparcieron por la calle.

El capitán general de Cataluña ha prohibido que en los teatros se exhiban uniformes militares y de agentes de la autoridad y la representación de la pantomina titulada Cecilia Maznar, parodia de la persecución de la matadora del señor Pastor.

Estas disposiciones se fundan en el incidente ocurrido en el circo Español de Barcelona al presentarse en escena un sargento de la Guardia civil para prender á Cecilia.

Los trabajos del monumento que Berlín proyecta erigir al coloso Ricardo Wagner están muy adelantados.

El monumento será de mármol, y el autor M. Eberlein, representará al autor del *Parsifal* sentado en un sillón de estilo romano.

Una de las visitas que en territorio navarro dedicará S. M. el Rey, es al histórico santuario de San Miguel de Excelsis, situado á 1.100 metros sobre el nivel del mar, cerca de Huarte Araquil, lugar de tradición.

Es una iglesia de arquitectura románica, del siglo XI, construida por el rey D. Pedro de Navarra el año 1094, y con un retablo que constituye una de las maravillas del mundo artístico. Ultimamente lo visitó el padre del actual Monarca, don Alfonso XII, haciendo su viaje por Betelu.

La Compañía de ferrocarriles de Madrid Cáceres Portugal y del Oeste de España ha establecido billetes de ida y vuelta á precios reducidos y trenes especiales con motivo de las ferias, que en breve se celebrarán en Astorga.

Ayer fueron detenidas en la estación del Norte de Madrid y puestas á disposición del juzgado varias jóvenes que habían sido vendidas en distintas cantidades.

Las detenidas se disponían á marchar á Oviedo, donde se halla el comprador ó compradores.

También fué detenido en unión de aquellas un sujeto que, venía actuando de corredor en tan infame crata.

Casi todas las detenidas son menores de edad.

Sin competencia posible en los precios, tiene la casa MANOSA un colosal surtido de céfiros, géneros de punto, seda, hilo y algodón, cintos para caballeros y niños, ligas, tirantes, gemelos, pañuelos de todas clases, paraguas, sombrillas, camisas, faldas, chambras y cuantos artículos pueda tener un establecimiento de su clase bien surtido.

En los encargos de camisería para señoras y caballeros, especialidad de la casa, tiene montado un servicio especial que le permite, en caso preciso, entregar los encargos á las TRES HORAS de efectuados.

**Mañosa, Santa Clara 6.**

Se ha ultimado la combinación del viaje de recreo á Figueira da Foz.

Dicho viaje tendrá lugar el día 23 del corriente mes.

Desde Zamora, el billete, valedero por siete días, costará 20'95 pesetas en segunda clase y 16'20 en tercera.

Recomendamos á nuestros abonados, la lectura del anuncio «LABRADORES, A REGAR» inserto en la 4.ª plana de este diario.

Se nos ruega llamemos la atención de la Alcaldía respecto á la necesidad de colocar en el sitio que antes ocupaba, una piedra de regulares dimensiones que existe en las inmediaciones de Ermita de la Peña de Francia y paseo de los *Tres árboles*, la cual intercepta el paso, exponiendo á los carruajes á un vuelco.

Esperamos que será atendido nuestro ruego, á fin de evitar desgracias.

Han sido aprobadas por la Comisión provincial las cuentas de estancias causadas por los dementes pobres de esta provincia, reclusos en el manicomio de Valladolid.

**Paños y novedades.**  
Artículos para sacerdotes y militares.  
**Justo Junquera y Hermano.**  
12 RENOVA 12  
Zamora.

Esta casa ha recibido un inmenso surtido para la temporada de verano, donde el público encontrará economía y elegancia.

Nuestro corresponsal en Santibañez de Vidriales nos da cuenta de un violento incendio desarrollado anteayer en el pueblo de San Cristóbal de Entreviñas.

El fuego se produjo en un taller de carretería propiedad del vecino Antonio Blanco propagándose á dos casas inmediatas.

Tanto el taller como los citados edificios fueron totalmente destruidos por las llamas.

Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales.

Las pérdidas materiales se calculan en unas 21.500 pesetas.

El fuego que comenzó á las diez de la mañana pudo extinguirse después de las seis de la tarde.

Ha sido aprobada la cuenta de gastos ocurridos en la cárcel de esta capital durante el pasado mes.

**El „Record“ de la Correspondencia.**

Entre amigos ocurre alguna vez ponderar cada cual la correspondencia que recibe: «Pues yo les afirmo á ustedes (decía recientemente un señor, á lo que parece perfectamente informado) que el que bate el record en punto á correo diario, es el administrador del verdadero Hierro Bravais con gotas concentradas; de todos los ámbitos del mundo le afluyen diariamente centenares de cartas pidiéndole el maravilloso producto atestiguando sus efectos milagrosos en los casos de anemia más desesperada.»

Los ayuntamientos de San Marcial, Pereruela, Ricobayo, Almaraz y Gallegos del Rio, solicitan perdón de contribuciones fundando su petición en los daños causados por las últimas tormentas en sus respectivos términos municipales.

Han sido aprobadas las certificaciones presentadas por el contratista de bagajes de esta provincia, y acordado el pago del importe de los servicios prestados por aquél durante el segundo trimestre del año corriente.

Ha desertado del cuarto escuadrón del Regimiento caballería de Borbón, de guarnición en Salamanca, el soldado Julián López Montero, cuya busca y captura se interesa por las autoridades.

**ULTIMA HORA**

De nuestro corresponsal especial.  
Madrid 6 (15 h.)

**Falsificadores.**

Por confidencias recibidas, han sido detenidos en Belchite, por la Guardia civil, dos expendedores de billetes falsos del Banco de España.

Tienen noticia las autoridades de una gran cantidad de billetes falsos que se han distribuido para ponerlos en circulación.

Madrid 6 (15 h. 25 m.)

**Una desgracia.**

Telegrafian de Granada diciendo que la inspección que practicaba un vigilante de telégrafos sobre los postes de la línea general, produjo la caída de uno de estos matando á un labriego é hiriendo gravemente á otro que se hallaba allado.

**Retirada de Sagasta.**

He tenido ocasión de comprobar los rumores que hace dos días circulan por la prensa sobre la retirada del señor Sagasta de la política.

Hoy he confirmado la noticia que antes no quise dar por temor á que resultase incierta.

El ilustre jefe del partido liberal español ha declarado, que es cierta su resolución de retirarse á descansar abandonando en absoluto la política; y aunque se ha dicho que el plazo para esta determinación era el mes de Octubre, y que se encargaría el señor Moret de la dirección del partido, todo esto dependerá de las circunstancias. El momento en que el señor Sagasta ha de abandonar el poder está relacionado con otra porción de asuntos importantísimos que han de ser previamente solucionados.

Hoy se comenta muy acaloradamente la resolución del jefe de los liberales en todos los círculos de esta Corte.

**Lo que se dice.**

Las declaraciones hechas por el señor Sagasta han dado actividad á la vida política casi muerta en Madrid con motivo de la ausencia de los Reyes y encontrarse veraneando las figuras más salientes de aquella.

La idea de que el actual ministro de la Gobernación pueda llegar á ocupar la jefatura del partido que acaudilla el señor Sagasta, ha despertado odios que no se ocultan y cuyos efectos se esterilizan por modo bien franco.

Se aseguraba anoche en un centro muy concurrido que caso de que fuese cierta la determinación del señor Sagasta presentando á Moret, como su heredero encontraría ruda oposición en Montero Ríos, Puigcerver, Urzáiz, Canalejas y otros conspicuos del partido liberal.

**Madrid 6 (16 h.) Incendio.**

Telegrafian de Barcelona dando cuenta de un horroroso incendio ocurrido en un almacén establecido en la calle de Córcega.

Han resultado heridos cinco vecinos de la casa incendiada, alguno de ellos de gravedad, así como un bombero que ha prestado valioso servicio.

El hijo del dueño de la casa incendiada se halla gravísimo desesperando los facultativos de poder salvarlo.

Sánchez Ortiz.  
Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 56.

**CASA EN VENTA**

Se hace de la señalada con el número 19 de la plaza Fray Diego de Deza (vulgo del Salvador), de esta ciudad.

Para tratar con su dueño, Manuel Santos, en la misma casa, ó con Agapito Gaitero, funeraria de Santa Clara, número 5.

**Se venden** una casa en la calle de Balborraz, número 77; un magnífico piano vertical, y un huerto situado detrás del Cuartel de caballería. Informarán Balborraz, 77.

**Coche en venta.**

Se hace de uno magnífico, familiar, con siete luces y pescante al aire.

Las personas que deseen adquirirlo pueden informarse en el taller de coches de Emilio Ruiz Chaves é hijo, Carretera de la Estación.

**VENTA**

Se hace de un manubrio con dos cilindros de música moderna y en buenas condiciones. Para tratar, con su dueño, CAFE ESPAÑOL.—TORO

**PASTOS.**

Se arrienda los de espigadero de la Dehesa de La Tabla. Para tratar con D. Luis Trabaldillo en Villafafila.

**„LA PERLA“**

Pasamanería, Paquetería y Mercería DE Pedro Palacín García. Santa Clara, núm 1.—Zamora. PRECIOS ECONOMICOS

**AGENCIA DE RECLAMACIONES**

Empresas de ferrocarriles.

**Luis Belestà López,**

Calle de la Brasa, núm. 4, pral. ZAMORA.

Se abrirá al público el día 1.º del próximo mes de Septiembre.

**SE VENDE**

terrenos para edificar en la josa colindante con el Hotel de la Glorietta. Para informes dirigirse á su dueño que vive en la misma finca.

**Ginés Martin Vizán**

Tiene el gusto de comunicar á sus clientes y al público en general, que por haberse ausentado de esta ciudad don Bernardo Rodríguez Rollán, ha trasladado su taller al local que este señor ocupaba en la calle de San Juan de las Monjas número 1, donde ofrece sus servicios para la construcción y reparación de toda clase de coches.

Sucesor de Bernardo R. Rollán. SAN JUAN DE LAS MONJAS NÚM. 1. ZAMORA



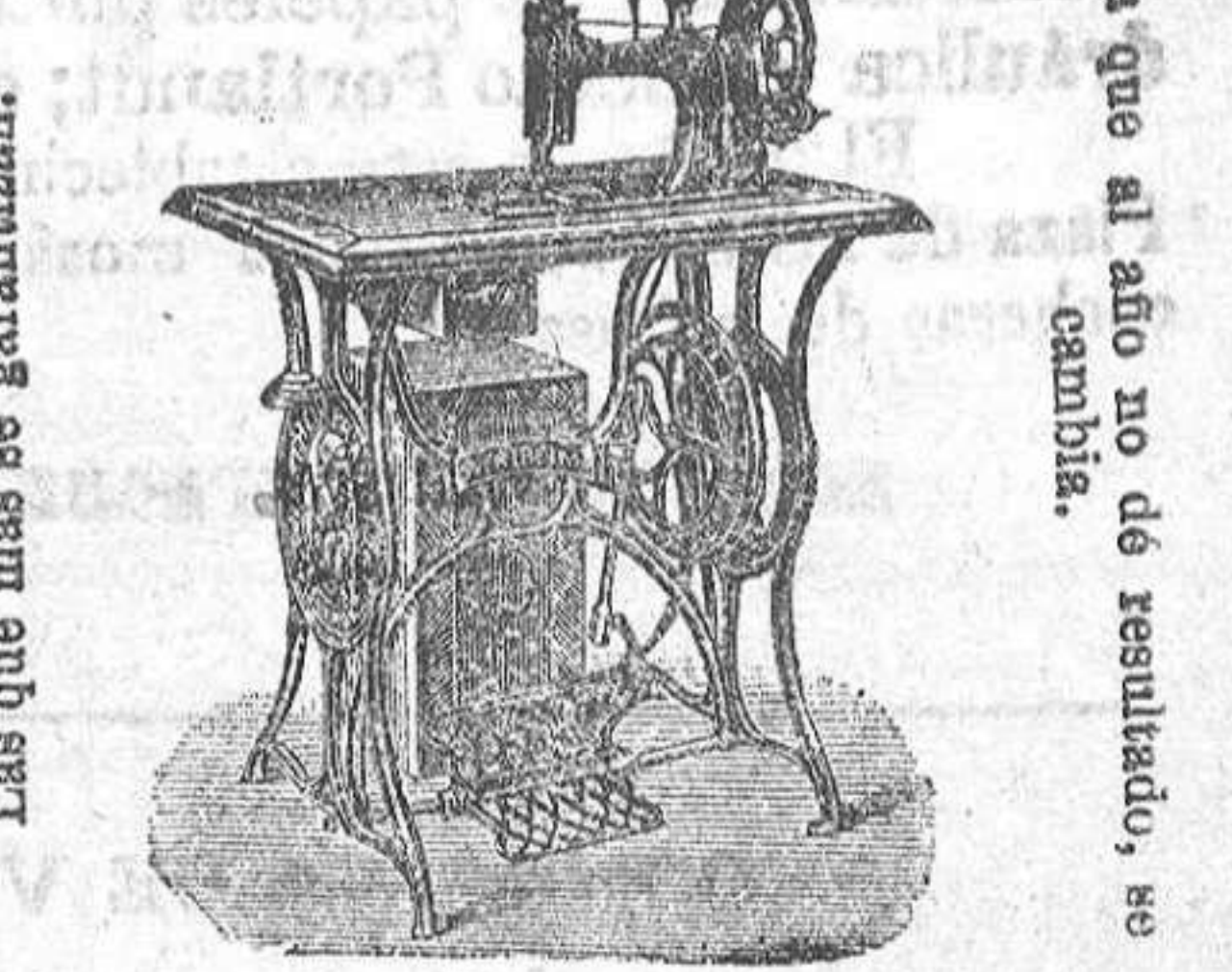
**HIGINIO MERINO**  
Relojería y Optica.

3, RENOVA, 3.

Completo surtido en relojes de oro, plaqué, plata, acero y metal de todas clases. Repeticiones, Cronógrafos, Segundos al centro, Despertadores de bolsillo. Calendarios, Relojes de 24 horas automáticos y á voluntad. Relojería de pared, sobremesa y despertadores. Gafas y lentes exclusivamente de cristal fino en todas clases y formas. Acreditado taller de composturas en relojería y óptica. Precios y garantías sin competencia.—Hay relojes desde 7 pesetas en adelante. Los relojes de esta casa que no marchen bien, se cambian.

**LA CASTELLANA**

Máquinas legítimas Wertheim y Willson



Cosen y bordan con perfección. Viuda de Castro.—Rua, 18.

**Casa en venta.**

Se vende la señalada con el número 12 de la calle de La Corredera de esta capital. Para informes y condiciones en la calle de Balborraz núm. 29.

**Venta de casa.**

Se hace de la sita á la subida de la Cuesta del Pizarro de esta ciudad con vistas para el puente, propiedad de don Julián Palacios. Informarán en la casa núm. 10 de la Plaza de Fray Diego de Deza.

Vichy-Hítat es la más superior medicación alcalina; produce los mejores efectos y resulta la más económica. Los manantiales son: para el tratamiento de las enfermedades del estómago. Vichy-Hopital, para las afecciones del hígado. Vichy-Grande Grille, para las vías urinarias (artritis, diabetes, gota, reuma, ect.) Vichy-Célestins, para las afecciones de la vejiga.

Estas aguas embotelladas conservan siempre todas sus propiedades curativas. Los señores Médicos recomiendan su uso. Cada botella lleva un disco azul Vichy Etat. No fiarse de imitaciones y exijase el nombre del manantial en las etiquetas, cápsulas y corchos.

**Colegio de San Ildefonso**

DE 1.ª y 2.ª ENSEÑANZA  
RUA, 82. — ZAMORA

Desde el día 1.º de junio se halla abierta la matrícula para el repaso de las asignaturas de segunda enseñanza.

La preparación se acomodará á un todo á los programas oficiales, y deben aprovecharla los alumnos oficiales como los no oficiales que hayan de examinarse en el mes de septiembre.

Repaso especial para los que aspiren al Grado de Bachiller.

Honorarios. Por grupo de asignaturas de un curso, 15 pesetas.—Una asignatura, 10 pesetas.

Repaso de todas las asignaturas para examinarse del Grado en septiembre, 75 pesetas.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pídanse reglamentos al director.

Rua, 82.—Zamora.

# ESPERATO ROBLEDO

PLAZA DEL FRESCO ZAMORA.  
ALMACEN de papeles pintados; yeso de todas clases; cal hidráulica cemento Portland; caña para techos y paja de maíz.  
El dueño de este establecimiento es el único representante en esta Plaza de los tan acreditados mosaicos hidráulicos para suelos, aceras y cocheras de la Casa de

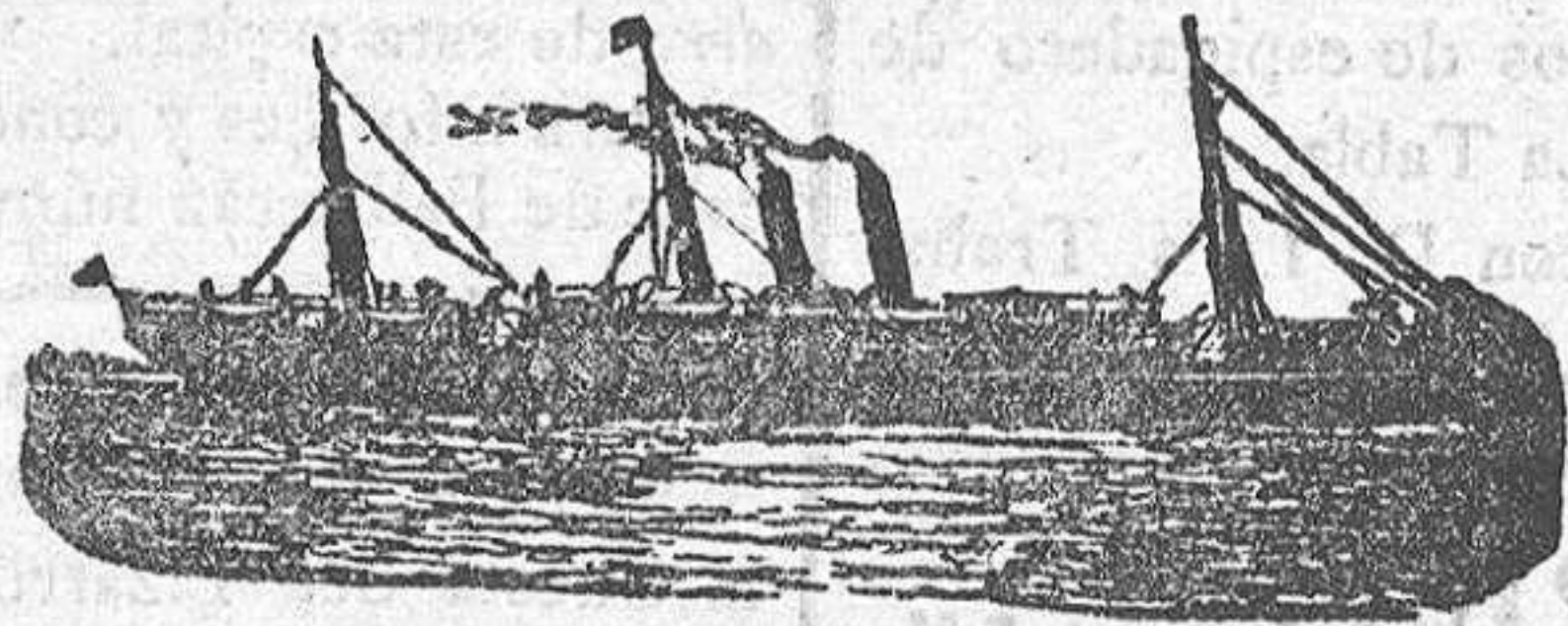
ESCOFET TEJERA Y COMPAÑIA

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS

DE LA MALA  REAL INGLESA

LA MAS ANTIGUA, LA MAS RÁPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES

TIPO DE LOS NUEVOS VAPORES DE LA COMPAÑIA



SERVICIO RÁPIDO DEL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

VIAJE DE IDA. El día 3 de agosto, de 1902 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor correo THAMES

El día 17 de agosto de 1902 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor correo DANUBE

El día 31 de agosto de 1902, saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor correo CLYDE

VIAJE DE REGRESO El día 7 de agosto saldrá de Vigo para Southampton trasbordo para América Central el vapor CLYDE

El día 22 de agosto saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para la América Central el vapor NILE

Admite pasajeros de todas clases para los puertos arriba indicados.

La marcha de todos estos vapores, es de 17 a 18 millas por hora Empleando en el viaje de Vigo a los puertos del Brasil, de 18 a 15 días y a los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 a 20.

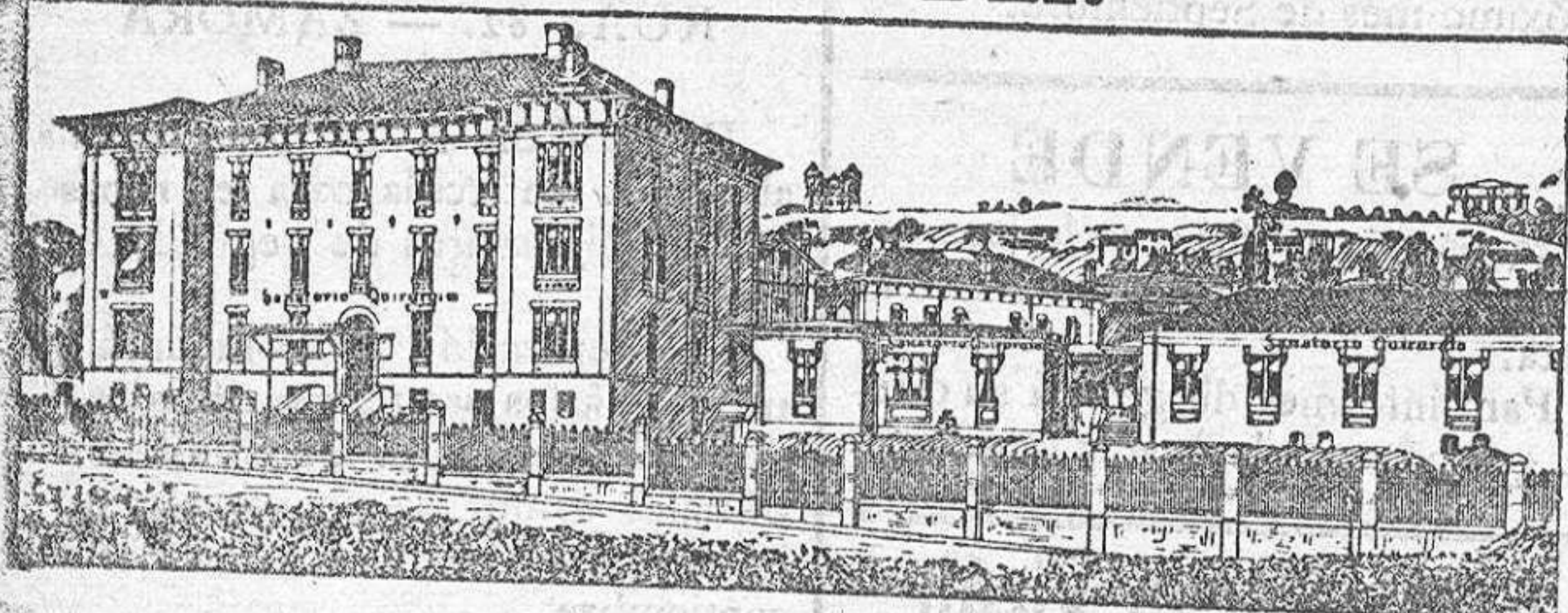
Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y América del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato a los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. A los de 3.ª se les da la cama con ropa, pan fresco y vino a todas las comidas.

Llevar cocineros, camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Asistencia médica gratuita.

Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.

Para más informes, dirigirse al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN, Vigo.

## SANATORIO QUIRURGICO DEL DOCTOR MADRAZO SANTANDER



Por satisfacer todas las exigencias que la moderna cirugía reclama, hállase este centro colocado a la cabeza de los demás de su índole.

En él se tratan todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación; y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las diferentes clases sociales, se han dividido las estancias en tres clases, bajo los tipos siguientes: PRIMERA, 20 pesetas; SEGUNDA, 10 pesetas; TERCERA, 5 pesetas diarias, independientemente de la operación.

Su numerosa estadística (2.300 operaciones) garantiza los resultados, cada día más brillantes, que en él se obtienen.

NOTAS.—En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia por algún sirviente.

Las consultas se dirigen al Director, que las contestará inmediatamente, sin exigir honorarios por ellas ni por cuantos antecedentes se pidan.



PARA ENFERMEDADES URINARIAS  
**SÁNDALO PIZÁ**  
MIL PESETAS

al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1895. Veintidós años de éxito creciente. Únicas aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. PIZÁ, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor

Pedid Sándalo Pizá.—Desconfiad de imitaciones.

RELOJERIA SUIZA



SEÑOR PIEDRA

Ancoras, Rokopf desde 10 pets.

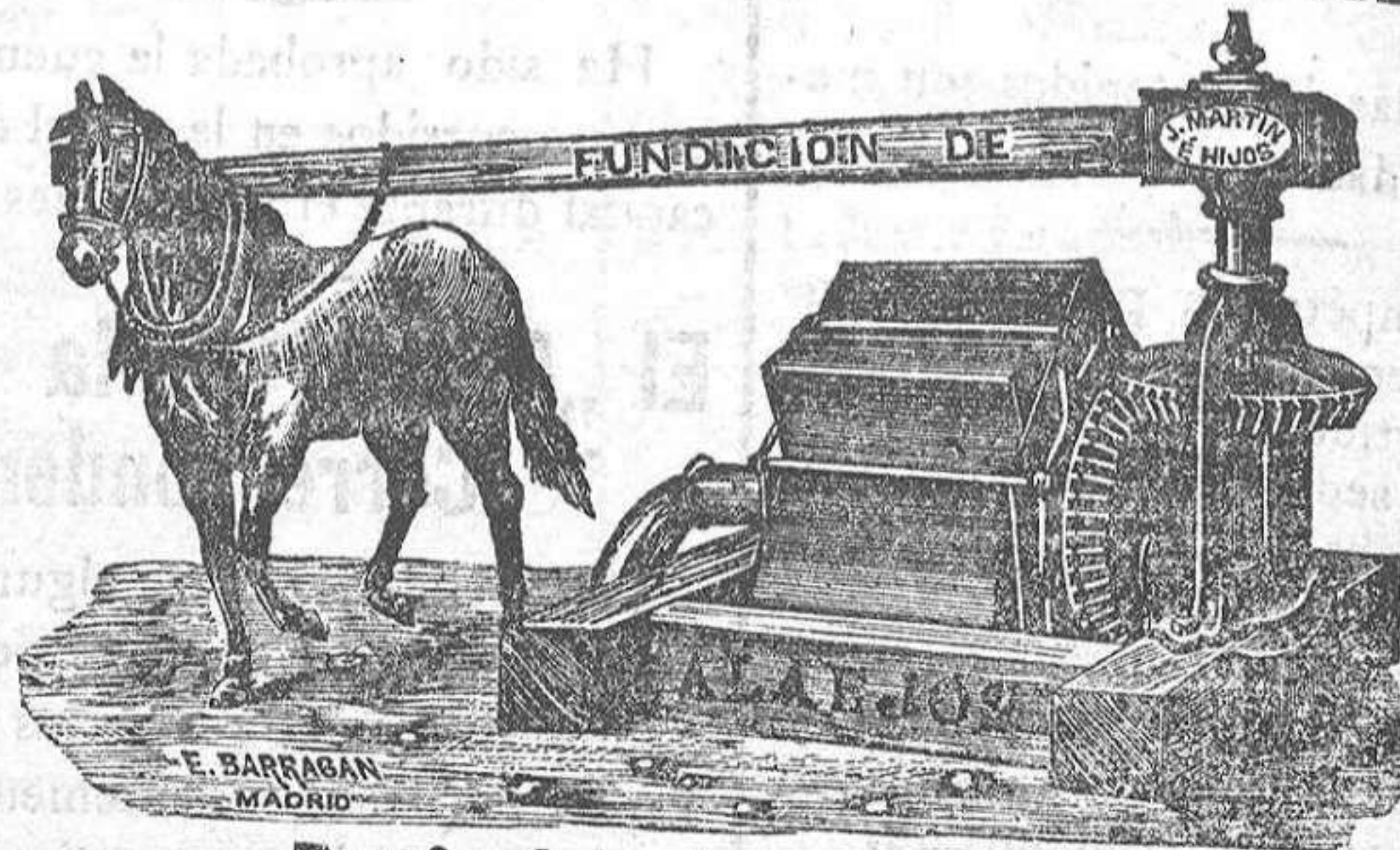
La constante confianza en la venta de relojes, así como su bien reputado taller de reparaciones, hacen que esta antigua casa ocupe lugar preferente.

Núm. 9, Plaza Fray Diego de Deza, 9  
**ZAMORA**



CYCLOS IMPERATOR  
DUCOUR Y C., Constructores  
AL POR MAYOR  
81, Fab. St. Denis, Paris  
Velocipédos de precisión 1896. Soberbios neumáticos. Catálogos ilustrados gratis.—EX PORTADIN 150

## LABRADORES, A REGAR



Noria del número 1 al 5.

### LA FUNDICION DE ALAEJOS

pone a vuestra disposición cientos de norias perfeccionadas de teja 6 cuezos fijo, con privilegio por 20 años. Estas norias son las mejores que se conocen por su resultado inmejorable, esmerada construcción, gran rendimiento, fácil manejo y poco deterioro.

Se construyen de ocho tamaños, dos de ellos para ser movidos a mano y seis con caballerías.

Para más pormenores, dirigirse a nuestro representante en Zamora DON JULIO CALAMITA MATELLA, administrador de este diario, que dará cuantos deseen, así como de aventadoras, arados, prensas, trituradoras, trillos, bombas y otros.

La dirección: **JORGE MARTIN E HIJOS**  
Garantías a placer. ALAEJOS

## LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Esencialmente Española; única que tiene su dirección general en España  
Establecida en el palacio de su propiedad,  
DORMITORIO DE SAN FRANCISCO NUM. 5, PRINCIPAL.—BARCELONA  
32 años de existencia.

Garantías exclusivamente para los asegurados. Pesetas 30.000.000

LA CATALANA es la Compañía que más garantías ofrece por su capital social y reserva: in vertidas en su mayor parte en magníficos edificios situados en las principales calles de Barcelona.

Esta Compañía creada exclusivamente con capitales españoles, ha merecido y goza de la mayor confianza en el país y es por lo tanto la que más operaciones practica.

En caso de siniestro los perjuicios se fijan, previa declaración a la Compañía por convenio con lo asegurado o por una prestación extra-judicial, sin otra formalidad alguna, y su importe se paga al contado sin deducción de ninguna clase.—Comisionado principal en Zamora, DON FEDERICO LUENGO.

## EXITO CIENTIFICO

De todas las aplicaciones que en artes y ciencias se han hecho moderadamente de la electricidad, una de las más útiles y más positivos resultados para la humanidad ha sido en la curación de un sin fin de enfermedades crónicas; como los resultados de estas aplicaciones han obtenido un éxito gradiosísimo y son innumerables las peticiones que se hacen en esta capital y su provincia, la Comisión Médica que trae

## LA FAJA ELECTRICA

que realiza la curación de la neurastenia, histerismo, gastralgias, reumatismo, gota, parálisis, anemia y en general en toda enfermedad de larga duración, que esta representando en esta ciudad los gabinetes Electroterápicos de Madrid (Carretas, 19, principal), Barcelona (Rambla de Canaletas, 11, primero) y Coruña (Juana de Vega 23), prolonga su estancia hasta el día 9 inclusive del actual.

## FOLLETO GRATUITO

En vista de la brevedad de la permanencia y del gran número de enfermos crónicos dicha comisión aumenta dos horas la consulta gratuita.

## HORAS

De 9 a 12 y de 1 a 3 gratis, de 3 a 7 cinco pesetas.

Hotel del Comercio Calle de Viriato, Zamora.

Gran taller de construcción y reparación de  
**MAQUINAS AVENTADORAS**

DE  
**JOSÉ TEJEDOR MARTINEZ**

Casasola de Arrión.—VALLADOLID.